



Република Србија

**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ**

**КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Савска улица 25/IV, Београд

Број: 6/0-02-577/2018-10

Датум: 10. септембар 2018.године

Београд

Објављени текст садржи заштићене податке.  
Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који  
Комисија сматра одговарајућим начином заштите

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13), и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2011), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-577/2018-1, коју је поднело привредно друштво Compagnie Generale des Etablissements Michelin, са седиштем на адреси 23 Place des Carmes Déchaux, 63000 Clermont-Ferrand, Француска, кога заступа пуномоћник адвокат Ана Банићевић, из Београда, Булевар Михаила Пупина бр. 6, дана 10. септембра 2018. године, доноси следеће

## **РЕШЕЊЕ**

**I ОДОБРАВА СЕ** у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем појединачне контроле привредног друштва Compagnie Generale des Etablissements Michelin, са седиштем на адреси 23 Place des Carmes Déchaux, 63000 Clermont-Ferrand, Француска, матични број 855200887, преко свог зависног друштва за посебне намене Canada Inc, са седиштем на адреси 155 Wellington Street West, Торонто ON M5V 3J7, Канада, матични број 1064379-3, над привредним друштвом Samsco Inc, са седиштем на адреси 2633 MacPherson Street, Магог QC J1X 0E6, Канада, матични број 450903-0, пословни број 100746601RC0003, и његовим зависним друштвима, до које долази куповином акција.

**II УТВРЂУЈЕ СЕ** да је привредно друштво Compagnie Generale des Etablissements Michelin, са седиштем на адреси 23 Place des Carmes Déchaux, 63000 Clermont-Ferrand, Француска, у целости извршило своју обавезу плаћања прописаног износа за издавање овог решења дана 07. августа 2018. године, уплатом износа од 25.000,00 евра (словима: двадесетпетхиљада евра) на рачун Комисије за заштиту конкуренције.

## **Образложење**

Привредно друштво Compagnie Generale des Etablissements Michelin, са седиштем у Француској, поднело је дана 27. 07. 2018. године преко пуномоћника пријаву концентрације која настаје стицањем појединачне контроле над привредним друштвом Samsco Inc, са седиштем у Канади, и његовим зависним друштвима, са предлогом да Комисија за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) одобри трансакцију у скраћеном поступку. Прописани износ за издавање акта је уплаћен у целости.

По поднетом захтеву за заштиту података у смислу члана 45. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон), одлучено је посебним закључком.

Одлучујући по поднетој пријави, Комисија је размотрила поднету пријаву са прилозима и допуне од 31. 07, 23. и 28. 08. и од 05. 09. 2018. год., и закључила да треба одлучити као у диспозитиву овог решења из разлога који ће даље бити образложени.

Увидом у достављену документацију, утврђено је да је пријава потпуна и поднета у складу са Законом и са чл. 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, бр. 05/2016). Увидом у изводе из одговарајућих регистара привредних субјеката, овде учесника концентрације, у њихове финансијске извештаје, као и у друге достављене доказе, утврђено је следеће.

### **Учесници концентрације**

Подносилац пријаве и стицалац контроле, друштво *Compagnie Generale des Etablissements Michelin* (у даљем тексту: подносилац пријаве или *Michelin*), регистровано је у Регистру привредних субјеката у Клермон-Ферану као командитно акционарско друштво под матичним бројем 855200887. Котира се на берзи Euronext Paris и није под искључивом или заједничком контролом ниједног акционара (стање на дан 30. 06. 2018. год.). *Michelin* се бави производњом пнеуматика за аутомобиле, камионе, пољопривредне машине, багере, мотоцикле, скутере, бицикле, авионе, метро железницу и трамваје. Осим у производњи, активан је и у veleпродаји и малопродаји пнеуматика (у малопродајним објектима и путем интернета). Има велики број зависних друштава која чине тзв. *Michelin* групу. Једно од њих је *Canada Inc*, друштво у искључивом власништву групе које је основано у јулу текуће године ради реализације предметне трансакције и стицања циљног друштва. Основано је и постојеће у складу са канадским прописима, под бројем 1064379-3. Зависно друштво *Michelin* групе у Србији је Предузеће за производњу гума *Tigar Tyres д.о.о.* Пирот (у даљем тексту: Тигар), са седиштем у Пироту, на адреси Николе Пашића 213, матични број 17466461, регистрована претежна делатност „Производња гума за возила, протектирање гума за возила“, шифра делатности 2211. Осим тога, има развијену мрежу дистрибутера.

Сва друштва која послују у оквиру тзв. *Michelin* групе, третирају се као један учесник на тржишту у смислу члана 5. Закона. У 2017. години, консолидовани приход групе у свету износио је 21.959,7 милиона евра, а у Србији 32 милиона евра.

Циљно друштво *Camso Inc* (у даљем тексту: циљно друштво или *Camso*) основано је 2009. године путем спајања у складу са Законом о привредним друштвима Канаде, према Извештају од 18. 07. 2018. године са подацима о федералној корпорацији који је израђен на основу података који се чувају у Министарству за иновације, науку и економски развој Канаде, Агенција за корпорације. Бави се производњом и дистрибуцијом гума од пуног материјала (безваздушне гуме), чврстих гума и гума за опрему за манипулацију материјалом, гусеница за пољопривредну опрему, моторне санке и за другу опрему, покретних трака и стајних трапова.

Циљно друштво је матично друштво целе *Camso* групе, са великим бројем зависних друштава, која се третирају као један учесник на тржишту у смислу члана 5. Закона. У Србији нема зависна друштва, али је присутно кроз продају. У 2017. години, у свету је остварен приход од [...], а у Србији [...].

## **Опис трансакције и акт о концентрацији**

Акт о концентрацији је Уговор о куповини удела, закључен 12. 07. 2018. год. Након реализације предметне трансакције, подносилац пријаве [...]. Очекује се да ће трансакција бити реализована [...].

Као разлог спровођења предметне трансакције и економско образложење, у пријави је наведено следеће. Ово стратешко партнерство учиниће да друштво Canada Inc буде светски лидер у решењима за теренску мобилност. Ново друштво ће учествовати више него дупло у нето продаји циљног друштва, подржаног од стране 26 фабрика и око 12000 запослених и имаће користи од одрживих динамичних тржишта. Захваљујући комплементарном позиционирању понуде производа и услуга учесника у концентрацији, очекује се да ће концентрација донети многе предности у производњи, технологији и продаји нарочито: на пољопривредном тржишту у погледу радијалних гума и гусеница; на грађевинарском тржишту у погледу гума за појасним ојачањем и гусеница, као и на тржишту опреме за манипулацију материјалом.

## **Услови за подношење пријаве**

Из свега наведеног произлази да предметна трансакција представља концентрацију у смислу чл. 17. ст. 1. тач. 2) Закона. Учесник на тржишту који стиче контролу, овде подносилац пријаве, има обавезу пријаве концентрације у смислу члана 61. ст. 1. тач. 1) Закона, што је утврђено увидом у податке о приходима и у финансијске извештаје учесника концентрације, који подаци су изнети претходно у тексту овог Образложења. Пријава је поднета у складу са чл. 63. ст. 1. Закона.

## **Релевантно тржиште**

Релевантно тржиште одређено је у складу са чл. 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). Релевантно тржиште производа представља скуп роба/услуга које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене. Релевантно географско тржиште представља територију на којој учесници на тржишту учествују у понуди или потражњи и на којој постоје исти или слични услови конкуренције, а који се битно разликују од услова конкуренције на суседним територијама.

Имајући у виду праксу Европске комисије у овој области (нпр. COMP/M.3081 Michelin/Viborg, из 2003, COMP/M. 7864 Trelleborg/CSG Holding из 2016, COMP/M. 7984 Bridgestone/Pneuhage из 2016 и др.), и присуство учесника концентрације у Србији, подносилац пријаве је предложио да се као релевантна тржишта производа дефинишу следећа тржишта: индустријских радијалних гума из заменске палете производа; индустријских гума из заменске палете производа са појасним ојачањем; чврстих индустријских гума из заменске палете производа; пољопривредних радијалних гума из заменске палете производа, као и индустријских гусеница из заменске палете производа, сва на релевантном географском тржишту територије Републике Србије. Истовремено је навео да у Србији долази до ограниченог хоризонталног преклапања пословних активности учесника у концентрацији, и то само на тржишту индустријских гума из заменске палете производа са појасним ојачањем.

Код дефинисања релевантног тржишта, подносилац пријаве се позвао на праксу Европске комисије (у даљем тексту: ЕК), посебно на ставове изнете у одлуци COMP/M. 7864 Trelleborg/CSG Holding из 2016. ЕК је пре свега, у погледу производње и снабдевања гума, поделила тржиште гума на два тржишна сегмента према типу потрошача/купаца: продаја гума произвођачима оригиналне опреме (енгл. *Original Equipment Manufacturers*), када се гуме продају директно од произвођача гума произвођачу возила без посредника за њихову уградњу на нова возила; и продаја заменске палете производа (енгл. *New Replacement Tires*), када се гуме продају преко продајних места или дистрибутера који их добијају од произвођача путем велепродаје. У оквиру сваке од претходне две категорије, могуће је разликовати тржишта производа у складу са врстом возила којима су намењена: за аутомобиле и комбије; за камионе и аутобусе; за индустријске машине (булдожере и виљушкаре); за пољопривредна и шумарска возила, као и за моторизоване и немоторизоване двоточкаше. Даља подела гума се врши у зависности од њиховог састава и израде, на пнеуматске и чврсте. Пнеуматске се деле на радијалне гуме и гуме са појасним ојачањем. Европска комисија је оставила отворено питање да ли пнеуматске и чврсте гуме или пнеуматске гуме са појасним ојачањем и радијалне гуме, припадају истом релевантном тржишту производа. Поред тржишта велепродаје и малопродаје, ЕК је разматрала и тржиште пружања додатних услуга одржавања, јер дистрибутери често крајњим корисницима нуде и додатне услуге (уклањање, монтирање, балансирање и сл.).

Подносилац пријаве је даље навео да, према свом сазнању, ЕК није разматрала тржиште гусеничних система и гусенице, а управо је то специфична делатност циљног друштва (за мала теренска возила, за мала сервисна возила, за мотоцикле за вожњу по блату и снегу, снежни скутери). Стога предлаже да се направи разлика између гума и гусеница, јер се разликују према: физичким карактеристикама (гусенице су израђене од ојачане гуме, а гуме од гуменог материјала); потребама купаца (гусенице се раде за специфичне потребе теретних возила); разликама у цени и препрекама за улазак на тржиште (због техничких карактеристика, произвођачи гума не могу лако прећи на производњу гусеница). Подносилац пријаве додатно наводи да сматра да се Powersport возила циљног друштва, опремљена гусеницама, не могу квалификовати као моторна возила са два точка нити као било која друга категорија возила. Предлаже да се тржиште гусеница анализира као посебно тржиште, примењујући при том диференцијацију од шест категорија возила које је ЕК идентификавала (претходно наведено).

ЕК је идентификовала као посебно и тржиште за протектиране гуме и услуге протектирања, дефинисано као секундарно тржиште „пост-продајних“ услуга. Протектирање је процес којим се примењује нови газећи слој на истрошену гуму, чиме се обезбеђује продужени век трајања гума. Протектиране гуме за путничка возила се тешко продају, тако да углавном ово тржиште обухвата гуме за теретна возила.

У Србији, Подносилац пријаве је присутан у производњи и снабдевању односно велепродаји. Присутан је на тржишту индустријских радијалних гума и гума са појасним ојачањем као и пољопривредних радијалних гума, све из заменске палете производа. Зависно друштво Michelin групе у Србији, Тигар, врши производњу и протектирање гума за целокупну понуду Michelin-а. У Србији у 2017. години, Michelin је 98,5% прихода (око 31,5 милиона евра) остварио од продаје гума за путничка возила, укључујући камионе и аутобусе, 0,9% прихода (298,022 евра) од продаје гума за индустријска возила, и 0,6% прихода од продаје гума за пољопривредна возила. У Србији, циљно друштво је присутно у области велепродаје индустријских гума из заменске палете производа са појасним ојачањем, чврстих индустријских гума из заменске палете производа, као и индустријских гусеница из заменске

палете производа. Продају врши преко дистрибутера [...], и то производа својих робних марки Camso и Solideal. Ради се углавном о продаји гума за виљушкаре и грађевинске машине. Продато је и неколико комплета опреме за АТВ/УТВ (гусенице за Powersport возила, [...]) у вредности од [...] у 2017. години (купац [...]). Циљно друштво није присутно на тржишту гума за путничка возила.

Полазећи од својстава, намене и цене предметног скупа роба/услуга, односно од делатности учесника концентрације и нарочито њиховог присуства у Србији, одређено је релевантно тржиште производа у конкретном случају. За оцену предметне концентрације, као релевантно тржиште производа одређено је тржиште гума за индустријска возила из заменске палете производа. Комисија је размотрила све наводе и предлог дефиниције подносиоца пријаве, али је закључила да у конкретном случају и за оцену предметне концентрације, даље сегментирање релевантног тржишта није неопходно, имајући у виду присуство учесника концентрације у Србији, а нарочито циљног друштва. Даља подела тржишта не би утицала на оцену ефеката и одлуку у овој ствари, из ког разлога разматрање поделе према саставу и конструкцији гума није неопходно. Релевантно тржиште гума за индустријске машине обухвата чврсте и пнеуматске гуме, укључујући и радијалне и гуме са појасним ојачањем.

Категорија индустријских возила/машина обухвата широк спектар возила, укључујући компактна возила, возила за пренос земље и за померање материјала (познатији као виљушкари). Специфичне карактеристике и димензије возила на које се монтирају гуме, од којих зависи и намена возила/машина, а тако и врста потрошача/купаца, од значаја су за оцену заменљивости производа.

Подносилац пријаве је нове гуме за замену постојећих (енгл. *New Replacement Tires*), насловио односно означио као заменска палета производа. Комисија је прихватила да релевантно тржиште производа треба да садржи одређење у вези заменске палете производа (енгл. *New Replacement Tires*), с обзиром да је разлика направљена према типу купца, а учесници у концентрацији су присутни у Србији кроз продају нових гума за замену постојећих (заменска палета). Конкретно, учесници у концентрацији не продају индустријске гуме произвођачима возила за њихову уградњу на нова возила (енгл. *Original Equipment Manufacturers*) у Србији.

Комисија сматра оправданим изнете разлоге да се тржиште гусеница посматра одвојено од тржишта гума, међутим, у конкретном случају није неопходно ово тржиште одредити као релевантно, с обзиром да се подносилац пријаве тиме не бави у Србији. Такође, с обзиром да циљно друштво није присутно у Србији у погледу гума за пољопривредна возила, Комисија сматра да ни ово тржиште не треба одредити као релевантно у конкретном случају.

У складу са чл. 6. ст. 3. у вези чл. 2. Закона, за оцену предметне концентрације, као релевантно географско тржиште одређена је територија Републике Србије. Комисија је такође имала у виду и околност да су учесници у концентрацији присутни на целој територији.

У пријави и допуни од 23. 08. 2018. год., подносилац пријаве је доставио процену и следеће податке о укупној величини тржишта у смислу остварене вредности продаје, као и податке о обиму и вредности продаје учесника у концентрацији: укупна вредност продаје индустријских радијалних гума износи [...], од тога продаја Michelin-а [...], односно /20-30/% тржишног учешћа (према вредности продаје), циљно друштво није остварило продају; укупна вредност продаје индустријских гума са појасним ојачањем је [...], од тога продаја Michelin-а [...], односно /0-5/% тржишног учешћа, циљно друштво [...] односно /0-5/% тржишног учешћа;

укупна вредност продаје чврстих индустријских гума је [...], од тога продаја циљног друштва [...], односно /10-20/% тржишног учешћа, Michelin није остварио продају.

Према подацима које је доставио подносилац пријаве, укупна вредност тржишта гума за индустријске машине/возила у Србији у 2017. години, износила је [...], од тога подносилац пријаве укупно око [...], што је /0-5/% тржишног учешћа, а циљно друштво [...], што је /0-5/% тржишног учешћа. Иако тржиште гума за пољопривредне машине/возила није одређено као релевантно, према достављеним подацима, подносилац пријаве има /0-5/% а циљно друштво није присутно, док на тржишту индустријских гусеница, циљно друштво има /0-5/%, а подносилац пријаве није присутан.

Главни конкуренти су Trelleborg група (Mitas / Cultor) са /10-20/% тржишног учешћа, ВКТ група са око /10-20/%, Marcher са /5-10/%, Conti са /0-5/% тржишног учешћа итд, док разни кинески добављачи имају /20-30/% учешћа.

### **Оцена ефеката концентрације**

Из утврђеног чињеничног стања и према наводима из пријаве и њене допуне, произлази да спровођењем предметне концентрације неће доћи до негативних ефеката, хоризонтално или вертикално посматрано. Претходно приказана тржишна учешћа учесника концентрације, са њиховим збирним тржишним учешћем на релевантном тржишту које би било /5-10/%, број и тржишна учешћа конкурената, околност да преклапање постоји само у погледу једне врсте производа (код индустријских гума са појасним ојачањем), где би збирно тржишно учешће износило /0-5/% ако би га Комисија издвојила као посебно тржиште, не указују на било какву бојазан по стање конкуренције на утврђеном релевантном тржишту. Комисија је такође имала у виду и околност да циљно друштво није присутно на тржишту гума за путничка возила, на ком тржишту подносилац пријаве остварује скоро цели приход (око 98,5%).

Имајући у виду све напред наведено, као и друге наводе у пријави, закључено је да су испуњени услови дозвољености концентрације из чл. 19. Закона. Из тог разлога, одлучено је као у ставу првом изреке овог решења.

Одлука у ставу другом донета је применом чл. 65. ст. 5. Закона као и чл. 2. ст. 1. тач. 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

### **Упутство о правном средству**

Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор подношењем тужбе Управном суду у Београду, Немањина 9, у року од 30 дана од дана пријема решења.

За подношење тужбе плаћа се судска такса у износу од 390 динара прописана Законом о судским таксама ("Службени гласник РС", бр. 28/1994, 53/1995, 16/1997, 34/2001 - др. закон, 9/2002, 29/2004, 61/2005, 116/2008 - др. закон 31/2009, 101/2011, 93/2012, 93/2014 и 106/2015).

**ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ**

Др Милоје Обрадовић